



# Karta charakterystyki preparatu niebezpiecznego Obrzutka renowacyjna TRO

data opracowania: 29.05.2009  
Strona 1 z 1

Wydanie 1

## 1. IDENTYFIKACJA PREPARATU CHEMICZNEGO / IDENTYFIKACJA PRODUCENTA

<b>Nazwa handlowa:</b>	Obrzutka renowacyjna TRO
<b>Zastosowanie:</b>	Obrzutka z serii Atlas Złoty Wiek przeznaczona jest do wykonywania obrutki przed zastosowaniem systemu tynków renowacyjnych ATLAS ZŁOTY WIEK na zawilgoconych i zasolonych powierzchniach gdzie stanowi warstwę szczepną pomiędzy podłożem a właściwą warstwą tynku renowacyjnego lub podkładowego tynku renowacyjnego. Zalecana jest w obiektach zabytkowych, na fundamentach, ścianach piwnic i kondygnacji nadziemnych.
<b>Identyfikacja producenta:</b>	<b>ATLAS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością</b> <b>ul. Św. Teresy 105, 91-222 Łódź</b> telefon: (042) 631 89 45 fax: (042) 631 89 46  <b>Firmy produkujące na zlecenie Atlas Sp. z o.o.:</b>  Wytwórnia Klejów i Zapraw Budowlanych Spółka Akcyjna ul. Szczawińska 52 A, 95-100 Zgierz telefon: (042) 714 07 70 fax: (042) 714 07 76  <b>Osoba odpowiedzialna za karty charakterystyki:</b> msds@atlas.com.pl
<b>Telefon alarmowy:</b>	0 800 168 083 - telefon wspólny dla wszystkich wymienionych wyżej firm (czynny od poniedziałku do piątku między 8:00-16:00 w pozostałych godzinach informacje odbiera automat)

## 2. IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

<b>Klasyfikacja preparatu:</b> (patrz pkt. 15 i 16)	Klasyfikacja: <b>Xi – drażniący</b>	Oznaczenia: <b>R37/38, R41, R43</b>
<b>Skutki i objawy szkodliwego działania:</b>		
• na zdrowie człowieka	Działa drażniąco na drogi oddechowe i skórę. Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu. Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.	
• na środowisko	–	
<b>Inne zagrożenia:</b>	Ze względu na swoją postać – pył, preparat może mechanicznie podrażniać oczy i układ oddechowy	

## 3. SKŁAD I INFORMACJA O SKŁADNIKACH

<b>Skład:</b>	Mieszanka cementu portlandzkiego, piasku kwarcowego, metylocelulozy, i żywic proszkowych.				
<b>Niebezpieczne składniki:</b>	<b>nazwa nr. rejestracji</b>	<b>nr.</b>	<b>zawartość [%]</b>	<b>klasyfikacja</b>	<b>oznaczenia (patrz pkt.16)</b>
	cement portlandzki	CAS: 65997-15-1 WE: 266-043-4	> 20%	Xi	R37/38, R41, R43
<b>Inne informacje:</b>	• Do klasyfikacji preparatu przyjęto rzeczywistą zawartość składników niebezpiecznych.				

## 4. PIERWSZA POMOC

<b>Wskazówki ogólne:</b>	Należy przestrzegać uwag dotyczących bezpieczeństwa i użytkowania zamieszczonych na etykiecie. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek niepokojących objawów wezwać natychmiast lekarza lub odwieźć poszkodowanego do szpitala, pokazać opakowanie lub etykietę.
<b>Po wdychaniu:</b>	Osobę poszkodowaną wyprowadzić na świeże powietrze i obserwować, w razie konieczności wezwać lekarza.
<b>Po kontakcie ze skórą:</b>	Zdjąć zanieczyszczoną odzież i spłukać skórę dokładnie wodą.
<b>Po kontakcie z oczami:</b>	Natychmiast opłukać dużą ilością wody przez minimum 15 min, podczas płukania trzymać oczy szeroko otwarte. Wyjąć soczewki kontaktowe. Konieczna konsultacja



# Karta charakterystyki preparatu niebezpiecznego Obrzutka renowacyjna TRO

data opracowania: 29.05.2009  
Strona 2 z 2

Wydanie 1

	okulistyczna.
<b>Po połknięciu:</b>	Osobie nieprzytomnej lub półprzytomnej nie podawać nic do picia, jeśli osoba jest przytomna, przepłukać usta wodą. Niezwłocznie skonsultować się z lekarzem.

## 5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

<b>Palność:</b>	Preparat nie jest palny.
<b>• odpowiednie środki gaśnicze</b>	Pożar w otoczeniu gasić środkami odpowiednimi dla przyczyny pożaru.
<b>• środki gaśnicze, których nie wolno używać</b>	Brak specjalnych przeciwwskazań.
<b>• szczególne zagrożenia</b>	Nie istnieje żadne szczególne zagrożenie związane z właściwościami samego preparatu, produktów spalania, lub powstających gazów.
<b>• środki ochrony indywidualnej dla gaszących pożar</b>	Dostosowane do przyczyny pożaru

## 6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

<b>Indywidualne środki ostrożności:</b>	Unikać wdychania pyłu, kontaktu ze skórą i oczami.
<b>Środki ostrożności z zakresie ochrony środowiska:</b>	Nie należy dopuścić do przedostania się dużych ilości produktu do kanalizacji, wód gruntowych lub powierzchniowych oraz gleby.
<b>Metody oczyszczania:</b>	Odkurzyć powierzchnie, lub zamieść nie wzbijając pyłów. Duże ilości odpadów usuwać zgodnie z obowiązującymi przepisami. Stwardniały pod wpływem wilgoci produkt można traktować jak gruz budowlany.
<b>Nigdy nie stosować lub unikać</b>	–

## 7. POSTĘPOWANIE Z PREPARATEM I JEGO MAGAZYNOWANIE

<b>Postępowanie z preparatem:</b>	Podczas przenoszenia unikać wzbijania pyłu.
<b>Magazynowanie:</b>	Przechowywać w zamkniętych oryginalnych opakowaniach w suchych pomieszczeniach, najlepiej na paletach. Chronić przed wilgocią – produkt ulega nieodwracalnemu stwardnieniu pod wpływem wilgoci.
<b>Specyficzne zastosowania:</b>	–

## 8. KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

<b>Kontrola narażenia</b>	Zapewnić właściwą wentylację pomieszczenia podczas pracy z preparatem, oraz środki ochrony indywidualnej.
<b>• NDS i NDSCh</b>	pyły cementu portlandzkiego i hutniczego: - pył całkowity NDS – 6 mg/m <sup>3</sup> - pył respirabilny NDS – 2 mg/m <sup>3</sup> <b>Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U.2002 nr.217 poz.1833) wraz z późniejszymi zmianami.</b>
<b>• DSB</b>	–
<b>• monitoring</b>	<b>Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2005 w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U.2005 nr.73 poz.645) wraz z późniejszymi zmianami</b>
<b>Środki ochrony:</b>	
<b>• dróg oddechowych</b>	Jednorazowa półmaska przeciwpyłowa, lub maska z filtrem cząsteczkowym P2 (w przypadku pracy w atmosferze z zawartością pyłu)
<b>• rąk</b>	Rękawice ochronne tekstylne - przy przenoszeniu zapakowanego produktu, rękawice z gumy lub innego nieprzepuszczalnego materiału (czas przebicia powyżej 480 min. zgodnie z PN-EN 375) - podczas z pracy z produktem po dodaniu wody. Stosować kremy ochronne do rąk.
<b>• oczu i twarzy</b>	Okulary ochronne zamknięte (gogle)
<b>• skóry</b>	Ubranie i obuwie robocze



# Karta charakterystyki preparatu niebezpiecznego Obrzutka renowacyjna TRO

Wydanie 1

data opracowania: 29.05.2009  
Strona 3 z 3

## 9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

Postać / kolor:	szary proszek
Zapach:	brak
pH:	8-11* dla mieszaniny z wodą
Temperatura:	
• wrzenia / zakresu temp.	nie dotyczy
• topnienia / zakresu temp.	> 1000 °C
• zapłonu	nie dotyczy
• samozapłonu	nie dotyczy
Palność:	nie jest palny
Właściwości wybuchowe:	nie posiada
Właściwości utleniające:	nie posiada
Prężność par:	nie dotyczy
Gęstość względna/nasypowa:	ok. 1,5 g/cm <sup>3</sup>
Rozpuszczalność:	
• w wodzie	nie rozpuszczalny
• w rozpuszczalnikach organicznych	nie rozpuszczalny
Lepkość	nie dotyczy
Gęstość par	nie dotyczy
Szybkość parowania	nie dotyczy
Współczynnik podziału n-oktanol / woda:	nie dotyczy
Inne:	* - gotowy do użycia preparat jest gęstą pastą dla której nie jest możliwe określenie dokładnej wartości pH

## 10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

Warunki i materiały, których należy unikać	unikać zawilgocenia – preparat ulega stwardnieniu.
Niebezpieczne produkty rozkładu	Przy składowaniu i posługiwaniu się zgodnie z przepisami żadne nie są znane.
Niebezpieczne reakcje	Przy składowaniu i posługiwaniu się zgodnie z przepisami żadne nie są znane.

## 11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

Informacje ogólne:	Preparat zmieszany z wodą wykazuje odczyn alkaliczny.
Drugi narażenia:	
• drogi oddechowe	Pył może podrażniać gardło, układ oddechowy i powodować kaszel. Częste wdychanie pyłu przez dłuższy okres czasu zwiększa ryzyko rozwoju chorób płuc.
• droga pokarmowa	Może wystąpić podrażnienie ust, gardła i żołądka
• skóra	Pyły produktu oraz produkt zmieszany z wodą podrażniają skórę, mogą wywołać reakcję alergiczną
• oczy	Pyły preparatu oraz preparat zmieszany z wodą podrażniają oczy.

## 12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

Ekotoksyczność:	Efekty ekotoksyczne są możliwe tylko w przypadku rozsypania większych ilości produktu, w szczególności po kontakcie z wodą nastąpić może wzrost wartości pH.
Mobilność:	nie jest mobilny
• woda / gleba / atmosfera	–
• napięcie powierzchniowe	–
• adsorpcja / desorpcja	–
Trwałość rozkładu	Nie ulega biodegradacji, większość składników preparatu to związki mineralne pochodzenia naturalnego.
Zdolność do bioakumulacji:	Współczynnik bioakumulacji nie został oznaczony
Inne szkodliwe skutki:	–



# Karta charakterystyki preparatu niebezpiecznego Obrzutka renowacyjna TRO

Wydanie 1

data opracowania: 29.05.2009  
Strona 4 z 4


## 13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

<b>Bezpieczne obchodzenie się z odpadami:</b>	Stałe odpady i stwardniały produkt można traktować jak gruz budowlany. Wywóz do miejsc składowania po uzgodnieniu z właściwym urzędem. Przestrzegać przepisów <b>Ustawy</b> z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (Dz.U.2001 nr.62 poz.628) wraz z późniejszymi zmianami.
<b>Obchodzenie się z odpadami opakowaniowymi:</b>	Przestrzegać przepisów <b>Ustawy</b> z dnia 11 maja 2001 r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz.U.2001 nr.63 poz.638) wraz z późniejszymi zmianami. Zanieczyszczone produktem opakowanie potraktować jak produkt.
<b>Kod odpadu:</b>	produkt: 10 13 80 opakowanie: 15 01 05

## 14. INFORMACJE O TRANSPORCIE

<b>Informacje ogólne:</b>	Przestrzegać przepisów <b>Ustawy</b> z dnia 28 października 2002 r. o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (Dz.U.2002 nr.199 poz.1671) wraz z późniejszymi zmianami.
<b>Transport preparatu niebezpiecznego:</b>	Produkt transportowany w oryginalnych opakowaniach nie stwarza zagrożenia podczas transportu. Nie wymaga szczególnego traktowania ani oznakowania w myśl obowiązujących przepisów transportowych.
• lądowy ADR/RID	–
• wodny IMDG/GGVSee	–
• lotniczy ICAO-IT/IATA-DGR	–

## 15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

<b>Akty prawne:</b>	
• <b>dotyczące klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych</b>	Zgodnie z <b>Rozporządzeniem Ministra Zdrowia</b> z dnia 2 września 2003 w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz.U.2003 nr.171 poz.1666) wraz z późniejszymi zmianami. <b>Xi: R 37/38 Działa drażniąco na drogi oddechowe i skórę</b> <b>R 41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu</b> <b>R 43 Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą</b>
• <b>dotyczące oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych</b>	Zwroty określające warunki bezpiecznego stosowania preparatu niebezpiecznego Zgodnie z <b>Rozporządzeniem Ministra Zdrowia</b> z dnia 2 września 2003 w sprawie oznakowania opakowań (Dz.U.2003 nr.173 poz.1679) wraz z późniejszymi zmianami  <b>Xi – preparat drażniący. Zawiera cement</b> <b>S 2 – Chronić przed dziećmi</b> <b>S 22 – Nie wdychać pyłu</b> <b>S 26 – Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza</b> <b>S 36/37/39 – Nosić odpowiednią odzież ochronną, odpowiednie rękawice ochronne i okulary lub ochronę twarzy</b> <b>S 46 – W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - pokaż opakowanie lub etykietę</b>
• <b>pozostałe obowiązujące akty prawne</b>	- <b>Ustawa</b> o substancjach i preparatach chemicznych z dn. 11 stycznia 2001 r. (Dz.U.2001 nr.11 poz.84) wraz z późniejszymi zmianami - <b>Rozporządzenie Ministra Zdrowia</b> z dn. 13 listopada 2007 r. w sprawie karty charakterystyki (Dz.U.2007 nr. 215 poz.1587 i 1588) - <b>Rozporządzenie (WE)</b> nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE - <b>Rozporządzenie Ministra Zdrowia</b> z dnia 28 września 2005r. w sprawie wykazu



# Karta charakterystyki preparatu niebezpiecznego Obrzutka renowacyjna TRO


data opracowania: 29.05.2009

Strona 5 z 5

Wydanie 1

	<p>substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz.U.2005 nr.201 poz.1674)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- <b>Rozporządzenie Ministra Zdrowia</b> z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (Dz.U.2004 nr.11 poz.86)</li><li>- <b>Rozporządzenie Ministra Gospodarki</b> z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz.U.2005 nr.259 poz.2173)</li><li>- <b>Rozporządzenie Ministra Zdrowia</b> z dn. 18 lutego 2003 r. w sprawie sposobu dokonywania oceny ryzyka dla zdrowia człowieka i dla środowiska stwarzanego przez substancje chemiczne (Dz.U.2003 nr.52 poz.467)</li><li>- <b>Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy</b> z dnia 5 lipca 2004 r. w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji, obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających je produktów (Dz.U.2004 nr.168 poz.1762) wraz z późniejszymi zmianami</li><li>- <b>Zrestrukturyzowana Umowa Europejska ADR</b> dotycząca międzynarodowego przewozu materiałów niebezpiecznych (Dz.U.2002 nr.194 poz.1629) wraz z późniejszymi zmianami</li><li>- <b>Ustawa</b> z dn. 20 kwietnia 2004 r. o zmianie i uchyleniu niektórych ustaw w związku z uzyskaniem przez Rzeczpospolitą Polską członkostwa w Unii Europejskiej (Dz.U.2004 nr.96 poz.959)</li><li>- <b>Rozporządzenie Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej</b> z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz.U.1997 nr.129 poz.844) wraz z późniejszymi zmianami</li><li>- <b>Rozporządzenie Ministra Środowiska</b> z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz.U.2001 nr.112 poz.1206)</li></ul>
--	---

## 16. INNE INFORMACJE

<b>Wykaz zwrotów R:</b>	Xi – preparat drażniący <ul style="list-style-type: none"><li>• R 37/38 – Działa drażniąco na drogi oddechowe i skórę</li><li>• R 41 – Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu</li><li>• R 43 – Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą</li></ul>
<b>Niezbędne szkolenia:</b>	nie dotyczy
<b>Ograniczenia w stosowaniu:</b>	nie dotyczy
<b>Inne:</b>	Preparat zgłoszony do Inspektora do Spraw Substancji i Preparatów Chemicznych.
<b>Źródła danych, na podstawie których powstała niniejsza karta charakterystyki:</b>	Informacje zawarte w niniejszej karcie są zgodne z obecnym stanem wiedzy i zostały zebrane pod kątem wymagań bezpieczeństwa, nie stanowią jednocześnie gwarancji własności produktu. Karta ta nie zwalnia użytkownika produktu z przestrzegania wszystkich norm prawnych, administracyjnych i przepisów odnośnie produktu, higieny i bezpieczeństwa pracy.
<b>Zmiany dokonane w karcie w przypadku aktualizacji:</b>	Zmiany w karcie charakterystyki względem wcześniejszego wydania zaznaczono w tekście takim znakiem: 
<b>Kartę charakterystyki opracowano w ATLAS Sp. z o.o.</b>	<b>Karta charakterystyki zatwierdzona przez Dyrektora ds. Badań ATLAS Sp. z o.o.</b>